



## Asamblea General

Quincuagésimo séptimo período de sesiones

### Documentos Oficiales

Distr. general  
23 de junio de 2003  
Español  
Original: inglés

---

## Mesa de la Asamblea General

### Acta resumida de la tercera sesión

Celebrada en la Sede, Nueva York, el viernes 4 de octubre de 2002, a las 9.15 horas

*Presidente:* Sr. Kavan. . . . . (República Checa)

## Sumario

Aprobación del programa del quincuagésimo séptimo período ordinario de sesiones de la Asamblea General y asignación de temas (*continuación*)

*Solicitud de inclusión de un tema adicional presentada por el Perú*

*Solicitud de inclusión de un subtema adicional presentada por Camboya*

---

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada, y *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación*, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-750, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un documento separado para cada Comisión.

02-62056 (S)



*Se declara abierta la sesión a las 9.30 horas.*

**Aprobación del programa del quincuagésimo séptimo período ordinario de sesiones de la Asamblea General y asignación de temas**  
*(continuación)*

*Solicitud de inclusión de un tema adicional presentada por el Perú (A/57/232)*

1. *Por invitación del Presidente, el Sr. Balarezo (Perú) toma asiento como participante en el debate de la Mesa.*
2. **El Sr. Balarezo** (Perú) informa a la Mesa de que prosiguen las consultas sobre la propuesta de incluir un tema adicional titulado “Zona de paz y cooperación sudamericana” en el programa del período de sesiones en curso. Pide, por lo tanto, que se postergue la consideración de dicha solicitud.
3. *Así queda acordado.*
4. *El Sr. Balarezo (Perú) se retira.*

*Solicitud de inclusión de un subtema adicional presentada por Camboya (A/57/233)*

5. *Por invitación del Presidente, el Sr. Ouch (Camboya) toma asiento como participante en el debate de la Mesa.*
6. **El Sr. Ouch** (Camboya), refiriéndose a la solicitud de incluir en el programa un subtema adicional del tema 22, titulado “Cooperación entre las Naciones Unidas y la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental”, dice que la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental (ASEAN) ha colaborado con las Naciones Unidas en pro del desarrollo durante muchas décadas. Una cooperación más estrecha profundizará la integración regional, ayudará a resolver los problemas presentados por las nuevas tendencias del mundo globalizado y contribuirá a lograr un crecimiento económico más rápido, al desarrollo social y cultural, y a la paz y la estabilidad en la región.
7. **El Sr. Thayeb** (Indonesia) expresa el apoyo de su delegación a la declaración hecha por el representante de Camboya. Las Naciones Unidas y la ASEAN comparten el objetivo de promover la paz y la seguridad internacionales por medio del crecimiento económico y social, y de la cooperación entre las naciones amantes de la paz. El Capítulo VIII de la Carta de las Naciones Unidas reconoce expresamente el papel que pueden

desempeñar las organizaciones regionales. Además, el Secretario General con frecuencia ha hecho hincapié en la necesidad de enfrentar colectivamente los desafíos que se presentan a la comunidad internacional; un aumento de la cooperación entre las Naciones Unidas y la ASEAN contribuiría al logro de este objetivo. Un aumento de la cooperación también ayudaría a la ASEAN a cumplir sus objetivos en los ámbitos del crecimiento económico, el desarrollo social y cultural, y la estabilidad y la paz regionales.

8. La Mesa decide recomendar que la Asamblea General incluya el subtema adicional en el programa del quincuagésimo séptimo período de sesiones y lo examine directamente en sesión plenaria.

*Se levanta la sesión a las 9.40 horas.*